

**ZÁPISNICA**  
**z dvadsiateho siedmeho zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Snine,**  
**konaného dňa 17. 12. 2013**

**Prítomní:** Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta  
Ing. Jana Rosičová, prednostka MsÚ  
Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór  
Ing. Miroslav Balog  
Mgr. Erik Cap  
Ing. Daniela Galandová  
MUDr. Jozef Homza  
Ing. Marián Kníž  
JUDr. Jaroslav Koco  
MUDr. Mária Kostelníková  
MUDr. Andrej Kulan  
MUDr. Igor Latta  
Mgr. Michal Lukša, MBA  
Ing. Jaroslav Matis  
Mgr. Vladislav Mika  
Emília Mydlová  
Ing. Jaroslav Regec  
Mgr. Ľubov Reháková  
Ing. Jozef Savka  
Ing. Zdenek Snítil  
Anton Vass

**Ospravedlnený:** MUDr. Igor Latta

**Prizvaní:** Mgr. Katarína Harmaňošová, vedúca oddelenia organizačného a vnútorných vecí  
JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb  
Ing. Lýdia Gičová, vedúca oddelenia výstavby, ÚP, ŽP a SP  
Ing. Jana Makajová, vedúca oddelenia sociálnych vecí a rodiny  
JUDr. Ján Maškulík, náčelník MsP  
Mgr. Eva Mihaliková, hovorkyňa  
Ing. Ján Alušík, konateľ spoločnosti VPS Snina, s. r. o.  
PhDr. Daniel Andráško, riaditeľ Mestského kultúrneho a osvetového strediska Snina

**Program:**

1. Otvorenie
2. Kontrola plnenia uznesení MsZ k 17. 12. 2013
3. Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti k 17. 12. 2013 a plán kontrolnej činnosti na prvý polrok 2014
4. Doplnok č. 2 k VZN mesta Snina č. 115/2012 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Snina
5. Investičné zámery
6. Tretia zmena rozpočtu mesta Snina na rok 2013
7. Návrh rozpočtu mesta Snina na roky 2014 - 2016

8. Vyradenie dlhodobého hmotného majetku mesta Snina z evidencie majetku mesta
9. Schválenie výnimky z VZN mesta Snina č. 105/2010 o podmienkach pridelovania nájomných bytov na Ul. 1. mája v Snine – Alexander Škumanič
10. Schválenie zoznamu nájomníkov pre opätovné uzatvorenie nájomnej zmluvy a náhradníkov v bytových domoch na Ul. 1. mája
11. Doplnok č. 1 k Zriaďovacej listine Mestského kultúrneho a osvetového strediska v Snine
12. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – pozemok parc. č. 142/62 vo vlastníctve mesta
13. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – byty vo vlastníctve mesta
14. Vyhlásenie Obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľností – pozemky v areáli čerpacej stanice ÖMV Snina
15. Prenájom nehnuteľnosti, resp. obchodná verejná súťaž na prenájom nebytových priestorov na prízemí Domu kultúry súp. č. 2061 (Matica slovenská)
16. Prenájom nehnuteľnosti, resp. obchodná verejná súťaž na prenájom nebytových priestorov na prízemí Domu kultúry súp. č. 2061 (galéria)
17. Zmena uznesenia MsZ v Snine č. 324/2012 zo dňa 05. 11. 2012
18. Zrušenie uznesenia MsZ č. 454/2004 zo dňa 21. 10. 2004
19. Interpelácia poslancov
20. Záver

## 1. Otvorenie

**Ing. Štefan Milovčík** – otvoril dvadsiate siedme zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Snine, na ktorom všetkých srdečne privítal. Na dnešné rokovanie boli prizvaní: konateľ spoločnosti VPS Snina, s. r. o. – Ing. Ján Alušík, riaditeľ Mestského kultúrneho a osvetového strediska Snina – PhDr. Daniel Andráško, náčelník MsP, vedúci oddelení MsÚ, riaditelia úradov štátnej správy a riaditeľ OO PZ Snina.

### Konštatovanie počtu prítomných

Podľa prezentácie je v rokovacej miestnosti prítomná nadpolovičná väčšina poslancov. Skonštatoval, že mestské zastupiteľstvo je uznášaniaschopné.

### Schválenie programu:

Program dnešného rokovania obdržali poslanci v pozvánke spolu s materiálmi.

Pri prezentácii obdržali poslanci materiály, ktoré sa v pozvánke nachádzajú, a to materiály číslo:

12. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – pozemok parc. č. 142/62 vo vlastníctve mesta
13. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – byty vo vlastníctve mesta

Ďalej pri prezentácii obdržali:

- kontrolu dodržiavania zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám – túto kontrolu je potrebné vymeniť si v materiáli č. 3,
- návrhovej komisii bol vymenený materiál č. 7 a to z dôvodu, že sa navýšil príjem za nájom a navýšili sa výdavky na Rock fest a to vo výške 20 tis. €

**Hlasovanie za program:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** –

**nehlasoval:** ---

Voľba návrhovej komisie:

Do návrhovej komisie určil primátor:

- Ing. Miroslava Baloga,
- Mgr. Vladislava Miku,
- Ing. Jaroslava Regeca.

**Hlasovanie o zložení návrhovej komisie:**

**za:** Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti:** –

**zdržali sa:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Vladislav Mika – **2 poslanci**

**nehlasoval:** ---

Návrhová komisia si za predsedu zvolila Ing. Jaroslava Regeca.

Za overovateľov zápisnice primátor určil:

- Ing. Jozefa Savku,
- Antona Vassa.

Za zapisovateľku: p. Moniku Dunajovú

**2. Kontrola plnenia uznesení MsZ k 17. 12. 2013**

Písomný materiál predložil a spracoval Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** kontrolu plnenia uznesení MsZ k 17. 12. 2013.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **14 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasoval:** Ing. Jozef Savka – **1 poslanec**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 506/2013**

### **3. Správa o výsledkoch kontrolnej činnosti k 17. 12. 2013 a plán kontrolnej činnosti na prvý polrok 2014**

Písomný materiál predložil a spracoval Ing. Pavol Marinič, hlavný kontrolór.

**Ing. Zdenek Snítíl** – predkladá poslanecký návrh, ktorý prečítal. Dôvod, prečo predkladá tento poslanecký návrh je, že dotácie na činnosť jednotlivých subjektov v značnej miere zaťažujú rozpočet a preto je potrebné mať pod kontrolou čerpanie týchto prostriedkov, aby boli správne použité.

#### **Poslanecký návrh Ing. Snítíla:**

V pláne kontrolnej činnosti na prvý polrok 2014 v mesiaci január 2014 doplniť bod:

- správa o kontrole výšky čerpania, správnosti použitia a vyúčtovania dotácií za rok 2013 u všetkých poberateľov dotácie s návrhom opatrení v prípade porušenia platného VZN.

**Ing. Pavol Marinič** – táto kontrola je v pláne kontrolnej činnosti v mesiaci máj, takže ju môže len presunúť na mesiac január.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslanecký návrh Ing. Snítíla.

#### **Hlasovanie o poslaneckom návrhu Ing. Snítíla:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **14 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** –

**nehlasoval:** Ing. Jozef Savka – **1 poslanec**

*Na zasadnutie prišla MUDr. Mária Kostelníková – 9.20 hod. – spolu 16 poslancov*

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie s tým, že plán kontrolnej činnosti bude zmenený podľa návrhu Ing. Snítíla.

#### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** výsledky kontrolnej činnosti k 17. 12. 2013, **s c h v a ľ u j e** plán kontrolnej činnosti na prvý polrok 2014.

#### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasoval:**-

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 507/2013**

**4. Doplnok č. 2 k VZN mesta Snina č. 115/2012 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovali Ing. Jana Rosičová, prednostka MsÚ a Mgr. Jaroslava Miková, referentka útvaru školstva.

**Ing. Daniela Galandová** – predkladá poslanecký návrh, ktorý prečítala. Úroveň školstva v meste stagnuje. Preto je potrebné vypracovať analýzu školstva v meste.

**Poslanecký návrh Ing. Galandovej:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine ukladá MsÚ spracovať najneskôr do 31. 03. 2014 a predložiť do mestského zastupiteľstva „Konceptiu rozvoja školstva v meste Snina na roky 2014-2018 s výhľadom do roku 2024.“

**Mgr. Ľubov Reháková** – nemyslí si, že v našom meste úroveň školstva stagnuje. V súčasnosti je v školstve situácia oveľa komplikovanejšia ako bola v minulosti. Komisia školstva odporúča tento návrh schváliť.

**MUDr. Mária Kostelníková** – vypracovať aj štatistický prehľad, nakoľko je výchovné poradenstvo využívané a aké percento tvoria sninské deti – **úloha.**

**Ing. Zdenek Snítíl** – žiada písomnú odpoveď do najbližšieho zasadnutia MsZ, či výška finančných prostriedkov uvedená v bodoch a) až g) je vo výške, ktorú mesto na danú kategóriu dostáva od štátu – **úloha.**

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslanecký návrh na uznesenie.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti: -**

**zdržala sa:** Mgr. Ľubov Reháková – **1 poslankyňa**

**nehlasoval:-**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 508/2013**

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** Doplnok č. 2 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Snina č. 115/2012 o určení výšky dotácie na mzdy a prevádzku na žiaka základnej umeleckej školy, dieťa materskej školy a školského zariadenia so sídlom na území mesta Snina.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Mgr.

Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítal, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti: -**

**zdržal sa: Ing. Jaroslav Matis – 1 poslanec**

**nehlasoval:-**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 509/2013**

## **5. Investičné zámery**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Ing. Lýdia Gičová, vedúca oddelenia výstavby, ÚP, ŽP a SP.

**Ing. Daniela Galandová** – opäť schvaľujeme nové zámery na investičné akcie, ale tie, ktoré máme projekčne už spracované, v rozpočte na rok 2014 ich nemáme. Potom už budú zastaralé. Napríklad - rekonštrukciu športovej haly schválenú máme, je už aj projekčne spracovaná, ale v rozpočte na rok 2014 nie je.

**Ing. Štefan Milovčík** – rekonštrukciu športovej haly je nevyhnutná a možno aj celú prestavbu hlavne kvôli energetiku. Investičné zámery sú predkladané preto, lebo si myslíme, že bude možnosť ich realizovať cez nejaké iné zdroje – eurofondy. Ak budeme mať v dostatočnej rýchlosti projekt spracovaný, možno sa nám to podarí. Čo sa týka športovej haly, ak sa nám rekonštrukcia nepodarí v roku 2014, budúcemu zastupiteľstvu určite finančné prostriedky na jej rekonštrukciu do rozpočtu naplánujeme.

**Emília Mydlová** – v návrhu na uznesenie – v bode č. 2 je potrebné opraviť ulicu, pretože blok č. 1411 je na Vihorlatskej ulici a nie na Palárikovej.

**Ing. Daniela Galandová** – prečo tu nie je odkanalizovanie časti Ul. kpt. Nálepku? Veď už o tom hovoríme niekoľko rokov.

**Ing. Lýdia Gičová** – tento týždeň bolo pracovné rokovanie s obyvateľmi časti Ulice kpt. Nálepku ohľadom kanalizácie. Zo strany mesta bol na tomto rokovaní predložený návrh, že odkanalizovanie by sa riešilo cez záhrady vlastníkov pozemkov s tým, že by už bola stavebná pripravenosť na výstavbu ďalších domov na tejto uličke. Bohužiaľ zo strany vlastníkov nebol daný súhlas s realizáciou kanalizácie cez ich pozemky. Pokiaľ nebudeme mať súhlas od vlastníkov pozemkov, nemôžeme pristúpiť ani k obstaraniu projektovej dokumentácie. Uvažovali sme nad inou alternatívou – zvoláme ďalšie rokovanie za účasti Slovenského vodohospodárskeho podniku s tým, že odkanalizovanie budeme riešiť pozdĺž Staňovho potoka alebo cez pozemky iných vlastníkov, ktorí zatiaľ neboli oslovení. Uvidíme, aké stanovisko zaujmú ďalší vlastníci pozemkov. Pokiaľ nenájdeme vlastníka pozemku, ktorý bude súhlasiť s realizáciou cez svoj pozemok, nastane patová situácia. Nevie, akým spôsobom by sme to potom odkanalizovali. Ide o štyri rodinné domy, ktoré sú utopené. Je tam potrebné vybudovať aj výškové prevýšenie, teda vybudovať prečerpávaciu stanicu, ale zo strany Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti bolo vznesené stanovisko, že pre nich je takéto riešenie neprijateľné, pretože oni nebudú prevádzkovať prečerpávaciu stanicu pre štyri rodinné domy. Riešenie hľadáme, ale nevie, ako to dopadne.

**Ing. Jozef Savka** – pozdĺž Staňovho potoka ide mestský pozemok, preto je potrebné vynaložiť maximálne úsilie, aby sme tie domy odkanalizovali. Preto je potrebné do rozpočtu zapracovať

finančné prostriedky na toto odkanalizovanie. V investičných zámeroch sa vôbec neobjavujú akcie, ktoré najviac trápia občanov mesta – chodníky, odstavné plochy pri bytových domoch a pod. Odstavné plochy pri MŠ Kukučínova – máme tam zámer riešiť toto územie komplexne s výstavbou plavárne. Chce upozorniť nato, že je to na úkor zelene, ktorá je pri MŠ veľmi potrebná. Požiadavky komisie dopravy... tam nie sú zahrnuté, preto sa hlasovania k tomuto materiálu nezúčastní.

**Ing. Štefan Milovčík** – ubezpečuje p. Savku, že robíme všetko, aby tie štyri domy mali kanalizáciu.

**Ing. Jozef Savka** – práve takéto problémové situácie riešila mestská rada, ktorú teraz nemáme. Chce požiadať pána primátora, aby zo svojej strany vyvinul maximálne úsilie, aby bola kreovaná mestská rada, ktorá tu veľmi chýba.

**Ing. Štefan Milovčík** – ubezpečuje, že mestská rada mu chýba, ale kreovanie mestskej rady je v rukách poslancov.

**Ing. Zdenek Snítíl** – k tomuto bodu predkladá poslanecký návrh, ktorý prečítal. Dôvodom predloženia tohto návrhu je, že realizácia časti rekonštrukcie osvetlenia mesta jednoznačne a dokázateľne prináša už dnes značné úspory finančných prostriedkov mesta. Preto je potrebné realizovať v čo najkratšom čase ďalšie úseky tak, ako to už bolo schválené v minulosti a sú spracované projekty. Tieto preinvestované prostriedky prinášajú úsporu ihneď po realizácii a vytvoria v budúcnosti možnosti financovania iných záujmových oblastí.

#### **Poslanecký návrh Ing. Snítíla:**

Mestské zastupiteľstvo ukladá MsÚ na najbližšie zasadnutie MsZ predložiť:

- a) návrh investičnej akcie „Rekonštrukcia verejného osvetlenia v meste Snina - III. etapa (rozdávачe RVO 09, RVO 10, RVO 19, RVO 20),
- b) prvú úpravu rozpočtu na rok 2014 so zabezpečením a realizáciou tejto investičnej akcie v roku 2014 (v zmysle finančného návrhu VPS).

**Ing. Jana Rosičová** – tento projekt je možné riešiť iba z úverových zdrojov. Mesto nemá vlastné finančné prostriedky na jeho realizáciu.

**Ing. Jaroslav Regec** – návrh Ing. Snítíla nám môže spôsobiť problém. Hneď na najbližšom zasadnutí MsZ by sme museli urobiť zmenu rozpočtu, myslí si, že je to šité horúcou ihlou.

**Ing. Zdenek Snítíl** – opravuje svoj poslanecký návrh.

#### **Opravený poslanecký návrh Ing. Snítíla:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine ukladá MsÚ predložiť po schválení záverečného účtu mesta za rok 2013:

- a) návrh investičnej akcie „Rekonštrukcia verejného osvetlenia v meste Snina - III. etapa (rozdávачe RVO 09, RVO 10, RVO 19, RVO 20),
- b) prvú úpravu rozpočtu na rok 2014 so zabezpečením a realizáciou tejto investičnej akcie v roku 2014 (v zmysle finančného návrhu VPS).

**Emília Mydlová** – predkladá poslanecký návrh, ktorý prečítala. Dôvod, prečo predkladá tento poslanecký návrh je, že parkovanie pri MŠ Kukučínova sa bude riešiť pri vybudovaní zimného štadióna a parkovanie pri MŠ Palárikova – chodí tam denno-denne a tam stojí jedno, dve autá, takže si myslí, že tam nie je potrebné riešiť parkovanie.

**Poslanecký návrh p. Mydlovej:**

V návrhu na uznesenie, bod č. 2 vypustiť text: „Odstavné plochy pri MŠ Kukučínova a MŠ Palárikova“.

**JUDr. Ján Maškulík** – parkovanie pri MŠ Kukučínovej nie je problematické, no pri MŠ Palárikovej problém s parkovaním je.

**Emília Mydlová** – potom svoj poslanecký návrh sťahuje.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslanecký návrh od Ing. Snítila:

**Hlasovanie o poslaneckom návrhu Ing. Snítila:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** Ing. Jaroslav Matis – **1 poslanec**

**nehlasoval:** ---

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal upravený písomný návrh na uznesenie.

**Upravený návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine v súlade s ust. § 7 ods. 1 písm. h) Všeobecného záväzného nariadenia Mesta Snina č. 110/2011 v znení doplnku č. 1 a uznesením MsZ v Snine č. 156/2011 zo dňa 15. 12. 2011 **s c h v a ľ u j e**

1. investičný zámer „Miestna komunikácia na Ul. daľkovská“,
2. investičný zámer „Odstavné plochy pri MŠ Kukučínova a MŠ Palárikova, odstavná plocha pri bytovom dome súp. č. 1411 na Vihorlatskej ulici“,
3. investičný zámer „Rekonštrukcia ihriska pri ZŠ Budovateľská“.

Investičné zámery tvoria prílohu uznesenia, **u k l a d á** MsÚ predložiť po schválení záverečného účtu mesta za rok 2013:

- a) návrh investičnej akcie „Rekonštrukcia verejného osvetlenia v meste Snina - III. etapa (rozdávzače RVO 09, RVO 10, RVO 19, RVO 20),
- b) prvú úpravu rozpočtu na rok 2014 so zabezpečením a realizáciou tejto investičnej akcie v roku 2014 (v zmysle finančného návrhu VPS).

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Mgr. Vladislav Mika, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **11 poslancov**

**proti:** -

**zdržalo sa:** Ing. Daniela Galandová, Ing. Marián Kníž, Ing. Jaroslav Matis, Emília Mydlová, Ing. Jozef Savka – **5 poslancov**

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 510/2013**



## 6. Tretia zmena rozpočtu mesta Snina na rok 2013

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovala Ing. Jana Rosičová, prednostka MsÚ.

**Ing. Marián Kníž** – str. 3 – zvýšenie výdavkov na mestskú hromadnú dopravu – pýta sa, prečo ich zvyšujeme, keď doprava nie je v zmysle zmluvy zabezpečená tak, ako by mala byť a sú na ňu sťažnosti.

**Ing. Jana Rosičová** – rozpočet na MHD je spracovaný v zmysle zmluvy. Keďže výberové konanie bolo koncom roka, rozpočet bol nastavený orientačne, preto sa to teraz upravuje tak, aby to súhlasilo so schválenou zmluvou.

**Ing. Miroslav Balog** – finančná komisia súhlasí s týmto materiálom.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie** dôvodovú správu, **schvaľuje** zmenu rozpočtu na rok 2013 takto:

BEŽNÝ ROZPOČET	- zvýšenie príjmov o	63 118 €
	- zvýšenie výdavkov o	26 818 €
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET	- zníženie príjmov o	618 401 €
	- zníženie výdavkov o	1 254 084 €
FINANČNÉ OPERÁCIE	- zníženie príjmov o	546 983 €

Rozpočet po zmene bude:	Príjmy	Výdavky	Prebytok/Schodok
BEŽNÝ ROZPOČET	10 185 055 €	10 060 064 €	+ 124 991 €
KAPITÁLOVÝ ROZPOČET	3 226 896 €	4 004 571 €	- 777 675 €
FINANČNÉ OPERÁCIE	1 040 484 €	262 800 €	+ 777 684 €
ROZPOČET CELKOM	14 452 435 €	14 327 435 €	+ 125 000 €

### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti:** -

**zdržali sa:** Ing. Daniela Galandová, Ing. Marián Kníž, Ing. Jozef Savka – **3 poslanci**

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 511/2013**

## 7. Návrh rozpočtu mesta Snina na roky 2014 – 2016

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovali Ing. Dana Mariničová, vedúca finančného oddelenia a Ing. Jana Rosičová, prednostka MsÚ.

**Ing. Jaroslav Regec** – včera bolo zasadnutie finančnej komisie, preto prosí o 15 minútovú prestávku, aby si mohli poslanci ešte nejaké veci vyjasniť.

*Na zasadnutie prišiel JUDr. Jaroslav Koco – 10.55 hod. – spolu 16 poslancov.*

**Ing. Daniela Galandová** – sleduje hlavný kontrolór plané VZN o dotáciách a pamätihodnostiach? Je tu návrh na dotáciu na investíciu majetku, ktorý nie je majetkom mesta. Ako funguje komisia pre pamätihodnosti. VZN č. 114/2012 hovorí o tom, že každý rok sa finančné prostriedky naplánujú do rozpočtu mesta na základe návrhu komisie, ale komisia v tomto roku nezasadala ani raz. Prosí hlavného kontrolóra, aby kontroloval dodržiavanie platných VZN.

**Mgr. Katarína Harmaňošová** – komisia je poradný orgán. Komisia prerokuje nejaký návrh, ktorý od niekoho dostane, ale žiadny návrh do komisie neprišiel. Komisia nezasadala z dôvodu, ktorý písomne oznámila Ing. Galandovej.

**Ing. Jaroslav Regec** – tento rozpočet nie je dlhodobý udržateľný. Je tam viacero rizík, ktoré ohrozuje rozpočet mesta – napr. školstvo – financovanie školstva je stále komplikovanejšie, Dom pokojnej staroby – dofinancovať ho budeme musieť z rozpočtu mesta, neukončené súdne spory vedené voči mestu – skládka TKO. Myslí si však, že tento navrhovaný rozpočet je potrebné schváliť.

**Ing. Marián Kníž** – vysvetliť, čo je terénna sociálna práca,

- či je potrebné takou výškou financovať vysielanie v TV Zemplín,
- navrhuje reprezentačné primátora znížiť o 2 000 € teda z 13 tis. na 11 tis. €

**Ing. Jana Makajová** – terénna sociálna práca – od 01. 10. 2013 máme 3 terénne sociálne pracovníčky a 2 asistentky. Finančné prostriedky na ich mzdy a náklady na telekomunikácie sú v plnej výške preplácané z fondu sociálneho rozvoja. Ich náplňou je mapovanie marginalizovaných skupín, pomáhanie pri ich začlenení do spoločenského života, mapovanie školskej dochádzky rómskych detí a pod.

**Ing. Jana Rosičová** – Ing. Kníž mal pred 10 rokmi vyššie reprezentačné, ako má pán primátor teraz. Čo sa týka vysielania, nedávame tam až tak veľa príspevkov, iné mestá majú príspevkov omnoho viac. Nevie, či je možné túto sumu ešte znížiť.

**Ing. Miroslav Balog** – zamerať by sme sa mali hlavne na príjmovú časť rozpočtu. Uvedomiť si však treba to, že ak nebude schválený rozpočet, bude platiť provizórium a tam žiadne dotácie nebudú. Finančná komisia odporúča rozpočet schváliť.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslancov návrh p. Vassa.

### **Poslanecký návrh p. Vassa:**

Navrhuje zvýšenie príjmovej časti bežného rozpočtu o sumu 20 000 € a navýšenie výdavkovej časti o sumu 20 000 € pre ROCKFEST 2014.

### **Hlasovanie o poslaneckom návrhu p. Vassa.**

**za:** Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, Ing. Jaroslav Matis, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **9 poslancov**

**proti:** –

**zdržalo sa:** Ing. Miroslav Balog, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Mgr. Vladislav Mika, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Zdenek Snítíl – **7 poslancov**

**nehlasoval:** ---

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal upravený písomný návrh na uznesenie.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **berie na vedomie**

1. dôvodovú správu k predkladanému návrhu rozpočtu,

2. stanovisko hlavného kontrolóra,

**s ch v a ľ u j e** viacročný rozpočet mesta Snina na roky 2014 – 2016:

1. ako záväzný na rok 2014 vrátane programového rozpočtu takto:

	Príjmy	Výdavky	Prebytok/Schodok
<b>BEŽNÝ ROZPOČET v €</b>	10 058 468	9 678 138	+380 330
<b>KAPITÁLOVÝ ROZPOČET v €</b>	2 471 044	3 045 884	- 574 840
<b>FINANČNÉ OPERÁCIE v €</b>	535 000	340 490	+ 194 510
<b>CELKOVÝ ROZPOČET v €</b>	13 064 512	13 064 512	0

2. ako orientačný na roky 2015 – 2016.

### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, MUDr. Jozef Homza, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Michal Lukša, MBA, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** -

**zdržali sa:** Ing. Daniela Galandová, Ing. Marián Kníž – **2 poslanci**

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 512/2013**

*Zo zasadnutia odišiel Mgr. Michal Lukša, MBA – 11.27 hod. – spolu 16 poslancov.*

## **8. Vyradenie dlhodobého hmotného majetku mesta Snina z evidencie majetku mesta**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracovali Ing. Lýdia Gičová, vedúca oddelenia výstavby, ÚP, ŽP a SP a Ing. Nadežda Lazoríková, oddelenie výstavby, ÚP, ŽP a SP.

**Ing. Daniela Galandová** - prečo tu nie je dokumentácia, ktorá už má pár rokov – krytá plaváreň?

**Ing. Jana Rosičová** – myslíme si, že sa ešte môže využiť. Dá sa ešte prepracovať.

**Ing. Jozef Savka** – ide tu o našu nekonceptnosť, pretože dávame spracovať drahé projekty, ktoré potom nevyužijeme. Chýba nám systém. Keby sme ho mali, nemohlo by sa stať, že spracované dokumenty nevieme využiť a musíme ich vyradiť, pretože sú pre mesto prebytočné. V časti schvaľuje žiada doplniť vo výške toľko a toľko € Chýba mu tam celková výška vyradeného majetku.

**Ing. Štefan Milovčík** – nemôžeme hovoriť, že ide o našu nekonceptnosť. Žiadny projekt sa nedal vypracovať bez toho, aby tento zámer neschválilo mestské zastupiteľstvo, či už toto alebo predchádzajúce zastupiteľstvá. V čase, keď sa investičná akcia schvaľovala, zdala sa byť výhodná.

**Ing. Jana Rosičová** – celková suma vyradeného majetku je uvedená v prílohe, ktorá tvorí súčasť uznesenia.

**Ing. Jozef Savka** – napriek tomu žiada, aby táto suma bola uvedená ja návrhu na uznesenie.

**JUDr. Jaroslav Koco** – podmienkou odpredaja starej polikliniky bolo, že do dvoch rokov bude poliklinika zrekonštruovaná.

**JUDr. Ján Paľovčík** – je pravdou, že takáto podmienka bola s tým, že do jedného roka požiadajú o stavebné povolenie a do dvoch rokov bude budova zrekonštruovaná. Tým, že zmluva bola podpísaná v decembri, už išla z úradu výzva, kde ich vyzývame k úhrade sankcie za nedodržanie podmienky.

**Ing. Jana Makajová** – v budove starej polikliniky chcú zriadiť denný stacionár a v zmysle zákona o sociálnych službách požiadali o dotáciu z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

#### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine v súlade s § 6 písm. b) Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 110/2011 o zásadách hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Snina **s c h v a ľ u j e** vyradenie dlhodobého hmotného majetku mesta Snina z evidencie majetku mesta podľa zoznamu na vyradenie dlhodobého hmotného majetku, ktorý tvorí prílohu uznesenia.

#### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti: -**

**zdržali sa:** Ing. Daniela Galandová, Ing. Jozef Savka – **2 poslanci**

**nehlasoval:-**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 513/2013**

## **9. Schválenie výnimky z VZN mesta Snina č. 105/2010 o podmienkach pridelovania nájomných bytov na Ul. 1. mája v Snine – Alexander Škumanič**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s ch v a ľ u j e** výnimku z ustanovenia § 6 ods. b) Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 105/2010 o podmienkach pridelovania nájomných bytov na Ul. 1. mája v Snine pre Alexandra Škumaniča, trvale bytom Snina.

### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 514/2013**

## **10. Schválenie zoznamu nájomníkov pre opätovné uzatvorenie nájomnej zmluvy a náhradníkov v bytových domoch na Ul. 1. mája**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s ch v a ľ u j e** zoznam nájomníkov pre opätovné uzatvorenie nájomnej zmluvy a náhradníkov v bytových domoch na Ul. 1. mája platný od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2016. Zoznam tvorí prílohu uznesenia.

### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 515/2013**

## **11. Doplnok č. 1 k Zriaďovacej listine Mestského kultúrneho a osvetového strediska v Snine**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Daniela Galandová** – podať stručnú informáciu, aké sú plány s muzeálnou expozíciou.

**PhDr. Daniel Andráško** – pri organizácii tejto výstavy sme boli viazaný časovo, keďže ide o vypožičané artefakty. Fungovanie tejto výstavy vieme predĺžiť na rok alebo rok a pol, ale musíme ju zmeniť. Obsah budúcej výstavy je finančne veľmi náročný. Na zasadnutie MsZ môžeme predložiť scenár, čo bude obsahom muzeálnej expozície. Konzultujú to aj s odborníkmi, jedni hovoria, aby sme sa zamerali iba na Sninu, iní zasa, aby sme sa zamerali na širšie okolie. Je to zložité.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **s c h v a ľ u j e** Doplnok č. 1 k Zriaďovacej listine Mestského kultúrneho a osvetového strediska v Snine. Text doplnku č. 1 tvorí prílohu uznesenia.

### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, Mgr. Vladislav Míka, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítel, Anton Vass – **13 poslancov**

**proti: -**

**zdržal sa: -**

**nehlasoval:** MUDr. Andrej Kulan – **1 poslanec**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 516/2013**

## **12. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – pozemok parc. č. 142/62 vo vlastníctve mesta**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**JUDr. Ján Paľovčík** - lehota na predkladanie ponúk bola až po uzávierke materiálov, preto bol tento materiál predložený až dnes. Nebola predložená žiadna ponuka, preto je tu návrh na zrušenie obchodnej verejnej súťaže.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **b e r i e n a v e d o m i e** informáciu o priebehu obchodnej verejnej súťaže vyhlásenej na predaj nehnuteľnosti – pozemok parc. č. 142/62 vo vlastníctve mesta, **r u š í** obchodnú verejnú súťaž na predaj nehnuteľnosti vyhlásenú na základe uznesenia MsZ č. 490/2013 zo dňa 19. 11. 2013.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, Mgr. Vladislav Mika, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **12 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasovali:** MUDr. Andrej Kulan, Emília Mydlová – **2 poslanci**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 517/2013**

**13. Vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľnosti – byty vo vlastníctve mesta**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **b e r i e n a v e d o m i e** informáciu o priebehu obchodnej verejnej súťaže vyhlásenej na predaj nehnuteľností – byty vo vlastníctve mesta, **r u š í** obchodnú verejnú súťaž na predaj nehnuteľností vyhlásenú na základe uznesenia MsZ č. 489/2013 zo dňa 19. 11. 2013.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl, Anton Vass – **14 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasoval:-**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 518/2013**

**14. Vyhlásenie Obchodnej verejnej súťaže na predaj nehnuteľností – pozemky v areáli čerpacej stanice ÖMV Snina**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **r u š í** uznesenie MsZ v Snine č. 351/2012 zo dňa 13. 12. 2012, **v y h l a s u j e** podľa ustanovení §§ 281 až 288 Obchodného zákonníka a ustanovenia

§ 19 VZN mesta Snina č. 110/2011 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Snina Obchodnú verejnú súťaž na predaj nehnuteľného majetku vo vlastníctve mesta Snina, **s c h v a ľ u j e**

1. podľa § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zámer prevodu majetku vo vlastníctve mesta Snina formou obchodnej verejnej súťaže, a to pozemkov:

- parcela č. 1224/64 o výmere 110 m<sup>2</sup>, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 1224/65 o výmere 308 m<sup>2</sup>, druh pozemku – zastavané plochy a nádvoría,
- parcela č. 1224/46 o výmere 6 047 m<sup>2</sup>, druh pozemku - ostatné plochy,

všetky v k. ú. Snina, vedené na liste vlastníctva č. 3200, vedeného Okresným úradom Snina – katastrálny odbor, minimálne za cenu určenú znaleckým posudkom č. 12/2013 vypracovaným znalcom Ing. Mariánom Výchonským, Ul. gen. Svobodu 2492/46, 069 01 Snina, t. j. min. 224 000,- €

2. súťažné podklady uvedené v „Oznámení o vyhlásení Obchodnej verejnej súťaže“, ktoré tvoria prílohu uznesenia,

**m e n u j e** v súlade s ustanovením § 19 ods. 7 Všeobecne záväzného nariadenia mesta Snina č. 110/2011 o hospodárení a nakladaní s majetkom mesta Snina komisiu pre posúdenie a vyhodnotenie predložených ponúk v tomto zložení:

- Mgr. Michal Lukša, MBA,
- Ing. Jaroslav Matis,
- Emília Mydlová,
- Ing. Jana Rosičová,
- JUDr. Ján Paľovčík.

#### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Mgr. Vladislav Míka, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **14 poslancov**

**proti: -**

**zdržal sa: -**

**nehlasoval:-**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 519/2013**

#### **15. Prenájom nehnuteľnosti, resp. obchodná verejná súťaž na prenájom nebytových priestorov na prízemí Domu kultúry súp. č. 2061 (Matica slovenská)**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Štefan Milovčík** – tie priestory by ponechal pre Maticu slovenská ako aj pre Galériu A. Smoláka. Matica slovenská okrem nájmu platí všetky prevádzkové náklady. Má obavy, že ak vyhlásime súťaž na obsadenie týchto priestorov, lepšie obsadenie týchto priestorov nezískame. V galérii je stála služba, ktorú by sme mohli využiť aj na zriadenie informačného strediska, ak by s tým p. Smolák súhlasil.

**Ing. Marián Kníž** – musí byť v návrhu na uznesenie tá posledná veta?

**JUDr. Ján Paľovčík** – áno, pretože ide o prípad hodný osobitného zreteľa.



**Ing. Jozef Makariv** – uznesenie je na rok a uvidíme, čo čas prinesie. Matica slovenská ma tohto roku 150 rokov.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslanecký návrh p. Vassa.

**Poslanecký návrh p. Vassa:**

Navrhuje alternatívu „A“. Do návrhu na uznesenie zapracovať znenie: „za podmienky úhrady prevádzkových nákladov“.

**Hlasovanie o návrhu p. Vassa:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** –

**nehlasoval:** ---

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal upravený písomný návrh na uznesenie, alternatívu A.

**Upravený návrh na uznesenie, alternatíva A:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine v súlade s § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **s ch v a ľ u j e** zámer a spôsob nakladania s nehnuteľným majetkom obce - prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Predmetom prenájmu je: nebytový priestor vo výmere 293 m<sup>2</sup>, na prízemí budovy Domu kultúry na Ul. strojárskej, súpisné číslo 2061, postavený na parcele KN-C č. 37/167, zastavané plochy a nádvoria, k. ú. Snina, zapísaný na LV č. 3200, vedený Okresným úradom v Snine – katastrálny odbor, na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 za nájomné 1,- €/mesiac za podmienky úhrady prevádzkových nákladov pre Maticu slovenskú, IČO: 00179027. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že účelom využitia je prevádzkovanie Domu Matice slovenskej, ktorá ako organizácia má obmedzené finančné možnosti.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **16 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 520/2013**

**16. Prenájom nehnuteľnosti, resp. obchodná verejná súťaž na prenájom nebytových priestorov na prízemí Domu kultúry súp. č. 2061 (galéria)**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslanecký návrh Ing. Snítla.

**Poslanecký návrh Ing. Snítla:**

V návrhu na uznesenie v odseku „schvaľuje“ **vypustiť** text: „**vrátane prevádzkových nákladov**“.

**Hlasovanie o poslaneckom návrhu Ing. Snítla:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítal, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** –

**zdržal sa:** Ing. Jaroslav Regec – **1 poslanec**

**nehlasoval:** ---

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal upravený písomný návrh na uznesenie, alternatíva A.

**Upravený návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine v súlade s § 9 ods. 2 písm. a) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov **s ch v a ľ u j e** zámer a spôsob nakladania s nehnuteľným majetkom obce - prenájom z dôvodu hodného osobitného zreteľa v zmysle § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov. Predmetom prenájmu je: nebytový priestor vo výmere 155 m<sup>2</sup>, na prízemí budovy Domu kultúry na Ul. strojárskej, súpisné číslo 2061, postavený na parcele KN-C č. 37/167, zastavané plochy a nádvoria, k. ú. Snina, zapísaný na LV č. 3200, vedený Okresným úradom v Snine – katastrálny odbor, na obdobie od 01. 01. 2014 do 31. 12. 2014 za nájomné 1,- €/mesiac pre akad. mal. Andreja Smoláka – GALÉRIA ANDREJ SMOLÁK, IČO: 32382685. Dôvodom hodným osobitného zreteľa je skutočnosť, že galéria tento nebytový priestor bude aj naďalej využívať za účelom šírenia výtvarného umenia a dobrého mena mesta Snina a organizovanie výtvarných festivalov, a to nie len v Snine a na Slovensku, ale aj ďaleko za hranicami Slovenska.

**Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítal, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** -

**zdržala sa:** Emília Mydlová – **1 poslankyňa**

**nehlasoval:** -

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 521/2013**

**Ing. Jaroslav Regec** – to znamená, že galéria si bude platiť prevádzkové náklady, nájom bude mať za 1 €/mesiac.

**17. Zmena uznesenia MsZ v Snine č. 324/2012 zo dňa 05. 11. 2012**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**MUDr. Andrej Kulan** – vysvetlil, prečo je nájomné na rok 2014 vo výške 1,- € mesačne. Výška nájomného sa môže v priebehu roka prehodnotiť a zmeniť.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

### **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **m e n í** uznesenie MsZ v Snine č. 324/2012 zo dňa 05. 11. 2012 tak, že v schvaľovacej časti text „a nájomné na rok 2013 takto:

- za nájom nehnuteľného majetku vo výške 1,- € mesačne,
- za nájom hnutel'ného majetku vo výške 1,- € mesačne.“

sa nahrádza textom „nájomné za obdobie od 18. 12. 2013 do 31. 12. 2013 takto:

- za nájom nehnuteľného majetku vo výške 26 000,- €
- za nájom hnutel'ného majetku vo výške 5 000,- €

a nájomné na rok 2014 takto:

- za nájom nehnuteľného majetku vo výške 1,- € mesačne,
- za nájom hnutel'ného majetku vo výške 1,- € mesačne.“

### **Hlasovanie:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** -

**nehlasovala:** Ing. Daniela Galandová – **1 poslankyňa**

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 522/2013**

### **18. Zrušenie uznesenia MsZ č. 454/2004 zo dňa 21. 10. 2004**

Písomný materiál predložil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Spracoval JUDr. Ján Paľovčík, vedúci oddelenia právneho, správy majetku a služieb.

**Ing. Marián Kníž** – k tomuto bodu mal byť doložený aj text uznesenia MsZ č. 454/2004, ktoré sa ruší. Článok 3, bod. 3 – musí to byť v tejto zmluve? Keď v meste Snina platí VZN, malo by to byť podľa tohto VZN. Ďalej v článku 4, bod 4, písmeno c) – výpoveď bez udania dôvodu – môže tam byť takýto bod? Kto spracoval takúto zmluvu?

**JUDr. Ján Paľovčík** – čo sa týka nájomného, je to návrh prenajímateľa - Rímskokatolíckej cirkvi. Na tomto pozemku zo zákona nemôže byť nič iné, iba cintorín, takže či je tam vypovedanie bez udania dôvodu alebo nie, na veci sa nič nezmení.

**Ing. Daniela Galandová** - keď je to majetok cirkvi, nech si to prevádzkuje cirkev.

**JUDr. Ján Paľovčík** – keď sa schvaľoval zákon o pohrebníctve, bola tam možnosť, že do uvedeného termínu môže cirkev požiadať, že bude cintorín spravovať sama. Keďže to neurobili, zo zákona ho musí spravovať mesto. Zmeniť sa to môže až v novembri 2015, ak o to Rímskokatolícka cirkev požiada.

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal poslanecký návrh Mgr. Miku.

**Poslanecký návrh Mgr. Miku:**

Navrhuje hlasovať osobitne o časti „ruší“ a hlasovať osobitne o časti „odporúča“.

**Ing. Zdenek Snítíl** – chce písomnú odpoveď do najbližšieho zasadnutia MsZ na tieto otázky:

- týmto návrhom chceme riešiť nájom pozemku, preto si túto zmluvu prečítal. V článku 3, bod 1 sa píše: „Výška nájomného vypočítaná podľa zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách predstavuje 17 280,- €/ročne, slovom: sedemnásttisíc dvestoosemdesiat eur, čo predstavuje 4 320,- €/štvrtročne, slovom štyritisíc tristo dvadsať eur. Výpočet:  $12\,260\text{ m}^2 \times 1,409\text{ €/m}^2/\text{rok} = 17\,280,-\text{ €/rok}$ .“ Kde je v zákone uvedená táto suma pre danú lokalitu nášho mesta?

- ďalej, v článku 6, bod 4 sa uvádza: „Táto zmluva podlieha schváleniu Rímskokatolíckou cirkvou Arcibiskupstvo Košice formou schvaľovacej doložky, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy a podmienkou jej platnosti a účinnosti, ako aj jej prípadných dodatkov. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých prenajímateľ obdrží dva rovnopisy a nájomca jeden rovnopis.“ Pýta sa, ak je schvaľovacia doložka neoddeliteľnou súčasťou, prečo nie je súčasťou predkladaného materiálu – **úloha**.

**JUDr. Ján Paľovčík** – cena v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách – je to iba odvolávka na tento zákon, v tomto prípade ide o cenu dohodou. Čo sa týka schvaľovacej doložky, ak bude materiál schválený, bude doložené splnomocnenie Arcibiskupského úradu Košice pre sninskú farnosť, že môžu túto zmluvu podpísať – odpoveď dá aj písomne.

**Ing. Daniela Galandová** – keď ide o cenu dohodou, chce vedieť, či táto cena nie je nadhodnotená.

**JUDr. Ján Paľovčík** – cenu navrhol prenajímateľa, trvá na nej a je vyššia ako je cena uvedená v našom platnom VZN. Cena dohodou bude platiť, ak bude uznesenie schválené.

**Ing. Pavol Marinič** – rokovania sa zúčastnil spolu s p. primátorom. Podstata je v tom, že budovu MŠ, ktorá je v majetku mesta, užíva cirkev a pozemky, ktoré sú vo vlastníctve cirkvi, spravuje a užíva mesto. Preto je potrebné, aby sa to dalo do poriadku.

**Ing. Daniela Galandová** – nie je to nevhodné nakladanie s majetkom mesta? Treba to vyriešiť, ale či je to takto správne.

**Ing. Pavol Marinič** – porovnával tú sumu s našim VZN, nie je tam veľký rozdiel v cene, iba 0,09 €/m<sup>2</sup>. Celý problém spočíva iba v tom, že mesto je oslobodené od dane, ale cirkev nie a tá by potom musela zaplatiť za pozemky daň vo výške 2 500 mil. Či je to hospodárne nakladanie s majetkom mesta alebo nie, k tomu sa nevyjadruje.

**Ing. Marián Kníž** – nie je to zo strany cirkvi seriózna ponuka.

**Ing. Daniela Galandová** – zmluva bola v kolečku, preto chce vedieť, kto s touto zmluvou súhlasil a kto nie – chce to písomne – **úloha**.

**Hlasovanie o poslaneckom návrhu Mgr. Miku:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítíl – **10 poslancov**

**proti:** MUDr. Jozef Homza, Anton Vass – **2 poslanci**

**zdržali sa:** MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec – **4 poslanci**  
**nehlasoval:** ---

**Ing. Jaroslav Regec** – prečítal písomný návrh na uznesenie.

**Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **r u š í** uznesenie MsZ č. 454/2004 zo dňa 21. 10. 2004 s účinnosťou od 01. 01. 2014, **o d p o r ú č a** primátorovi mesta uzatvoriť nájomnú zmluvu na prenájom pozemkov – starý cintorín s vlastníkom Rímskokatolícka cirkev farnosť Snina Námestie Jána Pavla II. 858/1, Snina. Text nájomnej zmluvy tvorí prílohu uznesenia.

**Hlasovanie o časti „ruší“:**

**za:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Daniela Galandová, MUDr. Jozef Homza, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, MUDr. Mária Kostelníková, Ing. Jaroslav Matis, Mgr. Vladislav Mika, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Mgr. Ľubov Reháková, Ing. Jozef Savka, Ing. Zdenek Snítil, Anton Vass – **15 poslancov**

**proti:** -

**zdržal sa:** MUDr. Andrej Kulan - **1 poslanec**

**nehlasovalo:** -

**Hlasovanie o časti „odporúča“:**

**za:** MUDr. Jozef Homza, MUDr. Mária Kostelníková, MUDr. Andrej Kulan, Emília Mydlová, Ing. Jaroslav Regec, Ing. Jozef Savka, Anton Vass – **7 poslancov**

**proti:** Ing. Daniela Galandová, Ing. Jaroslav Matis, , Ing. Zdenek Snítil - **3 poslanci**

**zdržalo sa:** Ing. Miroslav Balog, Mgr. Erik Cap, Ing. Marián Kníž, JUDr. Jaroslav Koco, Mgr. Vladislav Mika, Mgr. Ľubov Reháková – **6 poslancov**

**nehlasoval:** ---

Mestské zastupiteľstvo prijalo

**uznesenie č. 523/2013**

**Znenie uznesenia MsZ č. 523/2013:**

Mestské zastupiteľstvo v Snine **r u š í** uznesenie MsZ č. 454/2004 zo dňa 21. 10. 2004 s účinnosťou od 01. 01. 2014.

**19. Interpelácia poslancov**

**Ing. Jaroslav Regec** – dva, tri zastupiteľstvá dozadu interpeloval na tému, že by sme mali právne vymáhať zmluvnú pokutu od firmy Houses, s. r. o., ktorá bola úspešným uchádzačom obchodnej súťaže na predaj pozemku za účelom výstavby obchodného centra. Do 30 dní nedostal písomnú odpoveď.

**JUDr. Ján Paľovčík** – firme Houses, s. r. o., išla predžalobná upomienka, kde bola lehota na zaplatenie zmluvnej pokuty do 30. 11. 2013, inak budeme túto pokutu vymáhať súdnou cestou. Lehota uplynula, takže chystá návrh žaloby.

## 20. Záver

Zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Snine ukončil Ing. Štefan Milovčík, primátor mesta. Všetkým obyvateľom mesta Snina poprial šťastné prežitie nadchádzajúcich sviatkov a všetko dobré do nového roku 2014.

Snina 20. 12. 2013

Ing. Štefan Milovčík  
primátor

Ing. Jana Rosičová  
prednostka MsÚ

Overovatelia:        Ing. Jozef Savka  
                              Anton Vass

Zapisovateľka:     Monika Dunajová